

OPÉRA  
COMIQUE  
en 3 actes

# L'ÉTOILE DU NORD

LIBREUSING  
NEWYORK  
701 BROADWAY

Paroles  
de  
L. SCRIP

MUSIQUE

G. MEYERBEER.

Imp. Thierry Fr. cit. Bergère 1 Paris

A. VIALON

Paris, BRANDUS & C<sup>ie</sup>, Editeurs.  
103, Rue Richelieu.

Londres, Beale & C<sup>ie</sup> Berlin, Schles  
Florence, chez Guidi.

Catalogue thématique des Morceaux détachés, avec acc<sup>t</sup> de Piano par A. de Garaudé.

Tempo di marcia, maestoso.

OUVERTURE.



PRIX: 9 FR.

N<sup>o</sup> 1. AIR. Chanté par M. Mocken. 6. »  
Ache-tez! voi-ci, voi-ci, voi-ci; qui veut des tar-te-lettes?

N<sup>o</sup> 1<sup>er</sup> bis LE MÊME 6. »  
Transp. pour Baryton. Ache-tez! voi-ci, voi-ci, voi-ci; qui veut des tar-te-lettes?

N<sup>o</sup> 2. CHŒUR. 6. »  
des buveurs. A la Finlan - de buvons, bu-vons, buvons!

N<sup>o</sup> 3. COUPLETS. 6. »  
Chantés par M<sup>lle</sup> Duprez. Le bonnet sur l'o - reille et la pipe à la bouche

N<sup>o</sup> 3<sup>bis</sup> LES MÊMES 4.50.  
Pour voix seule. Le bonnet sur l'o - reille et la pipe à la bouche

N<sup>o</sup> 3<sup>ter</sup> LES MÊMES 4.50.  
Transposés. Le bonnet sur l'o - reille et la pipe à la bouche

N<sup>o</sup> 4. AIR. 5. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Lefebvre. Ah! que j'ai peur, que j'ai peur, que j'ai peur!

N<sup>o</sup> 5. COUPLETS 6. »  
et Chœur. Enfants de l'Ukrai - ne, fils du désert!

N<sup>o</sup> 5<sup>bis</sup> LES MÊMES 4.50.  
Pour voix seule. Enfants de l'Ukrai - ne, fils du désert!

N<sup>o</sup> 5<sup>ter</sup> LES MÊMES 4.50.  
Transp. pour Baryton. Enfants de l'Ukrai - ne, fils du désert!

N<sup>o</sup> 6. RONDE. 7.50.  
Chantée par M<sup>lle</sup> Duprez. Arrière, arrière! Il sonne et résonne, au cœur résonne

N<sup>o</sup> 6<sup>bis</sup> LA MÊME 6. »  
Ronde. Arrière, arrière! Il sonne et résonne, au cœur résonne

N<sup>o</sup> 6<sup>ter</sup> LA MÊME 6. »  
Transposée. Arrière, arrière! Il sonne et résonne, au cœur résonne

N<sup>o</sup> 7. DUO. 7.50.  
Chanté par M<sup>lle</sup> Duprez et M. Battaille. De quelle ville es-tu? Moscou fut ma pa-trie

N<sup>o</sup> 8. DUO. 6. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Lefebvre et Duprez. Ah! ah! ah! ah! ah! quel dommage!

N<sup>o</sup> 9. COUPLETS 4.50.  
et Chœur. La la la la la la la la la la la la la la

N<sup>o</sup> 9<sup>bis</sup> LES MÊMES 4.50.  
Sans Chœur. La la la la la la la la la la la la la la

N<sup>o</sup> 10. PRIÈRE. 5. »  
et BACCAROLLE. Veille sur eux toujours Vaisseau - que le flot ba-lance

N<sup>o</sup> 10<sup>bis</sup> LES MÊMES 4.50.  
Prière. Veille sur eux toujours Vaisseau - que le flot ba-lance

N<sup>o</sup> 10<sup>ter</sup> LES MÊMES 4.50.  
Transposés. Veille sur eux toujours Vaisseau - que le flot ba-lance

N<sup>o</sup> 11. COUPLETS 4.50.  
de la Cavalerie. Beau ca - va - lier au cœur d'a - cier

N<sup>o</sup> 11<sup>bis</sup> LES MÊMES 3.75.  
Sans Chœur. Beau ca - va - lier au cœur d'a - cier

N<sup>o</sup> 11<sup>ter</sup> LES MÊMES 3.75.  
Transp. pour Baryton. Beau ca - va - lier au cœur d'a - cier

N<sup>o</sup> 12. COUPLETS 7.50.  
de l'Infanterie. Gre-na-diers, fiers Mosco - vi - tes, je di - rai

N<sup>o</sup> 13. CHŒUR 6. »  
des Conjurés. As-sez d'opprobres, as-sez d'affronts ont fait rou - gir

N<sup>o</sup> 14. TRIO. 7.50.  
Chanté par M<sup>lle</sup> Duprez, M<sup>lle</sup> Battaille et Mocken. Joy - euse or - gi - e

N<sup>o</sup> 15. COUPLETS 3.75.  
bachiques. A - vec toi, a - vec toi, ma char - mante

N<sup>o</sup> 15<sup>bis</sup> LES MÊMES 3.75.  
Transp. pour Baryton. A - vec toi, a - vec tbi, ma char - mante

N<sup>o</sup> 16. COUPLETS 6. »  
des Vivandières. Sous les vieux remparts du Krem - lin

N<sup>o</sup> 17. QUINTETTE. 6. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Duprez, Lemercier, Deeroix, M<sup>lle</sup> Battaille et Mocken. O char - mant ba - di - na - ge

N<sup>o</sup> 18. ROMANCE. 4.50.  
O jours heu - reux de joie et de mi - se - re!

N<sup>o</sup> 18<sup>bis</sup> LA MÊME 4.50.  
Transp. pour Baryton. O jours heu - reux de joie et de mi - se - re!

N<sup>o</sup> 19. TRIO. 10. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Hermann Léon, Battaille et Mocken. Mon devoir est d'ap - prendre à votre majes - té...

N<sup>o</sup> 20. COUPLETS. 3.75.  
à 2 voix. Sur son bras m'ap - pu - yant

N<sup>o</sup> 20<sup>bis</sup> LES MÊMES 3.75.  
Pour voix seule. Sur son bras m'ap - pu - yant

N<sup>o</sup> 21. DUO. 6. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Lefebvre et M. Jourdan. Fu - sil - lé! fu - sil - lé!

N<sup>o</sup> 22. AGITATO 3.75.  
Extrait de la scène de folie. Ciel! j'ai cru voir

N<sup>o</sup> 23. AIR. 9. »  
Chanté par M<sup>lle</sup> Duprez. Ciel! j'ai cru voir

# L'ÉTOILE DU NORD.

N° 23.

A E S

chanté par M<sup>lle</sup> Duprez,

avec acc<sup>5</sup> de deux Flûtes et Chœur.

PRIX: 9<sup>7</sup>

Andantino.

**Allegro.**

1<sup>re</sup> FLûTE.

2<sup>de</sup> FLûTE.

CATHERINE.

SOPRANI.

TÉNORS.

BASSES.

CHŒUR.

PIANO.

*p*

*cres.*

**Andantino.**

(\*)

*f* con brio.

*ad libitum.*

*dolce con espressione.*

*a tempo.*

*dolce con espressione.*

*a tempo.*

(\*) Le piano ne doit jouer qu'en l'absence des flûtes, autrement il ne jouera que dans les passages où il y aura l'indication: **PIANO OBLIGÉ.**

1<sup>re</sup> FLÛTE.

2<sup>de</sup> FLÛTE.

PIANO.

Le même mouvement.

CATHERINE.

C'est bien l'air que chaque ma-tin il répétait avec mon frère; je le reconnais je le dirais je crois!

*p* PIANO OBLIGÉ.

Allegretto molto moderato.

*f* con brio.

CATHERINE.

*f* con brio.

la la la la la la cet air le voi - là; oui, c'est bien ce-

*f* con brio.

Allegretto molto moderato.

First system of musical notation. The top staff (piano) features a forte (*f*) dynamic and a piano (*pp*) dynamic. The middle staff (voice) contains the lyrics: "la va! la la lalalala" followed by "la la la la" and "la la la la". The bottom staff (piano accompaniment) includes an 8-measure rest.

Second system of musical notation. The top staff (piano) features dynamics: *ff*, *p*, *f*, *p*. The middle staff (voice) contains the lyrics: "la la la la la". The bottom staff (piano accompaniment) includes an 8-measure rest.

Third system of musical notation. The top staff (piano) features dynamics: *cresc.*, *cresc.*, *dimin.*, *cresc.*. The middle staff (voice) contains the lyrics: "la la la la la la la la". The bottom staff (piano accompaniment) includes an 8-measure rest.

élargissez le mouvement.

ralentissez un peu.

très lié.

détaché et piqué.

la

la

la

élargissez le mouvement.

ralentissez un peu.

*ppp*

*ppp*

*ppp*

cresce e stringendo.

cresce e stringendo.

la

la

cresce e stringendo.

*f*

*f*

ad lib.

ad lib.

(piqué).

8



**Récit.** (à son frère)

Lé-cho se tait.... quel si-lence!.... joue à ton tour pour que l'écho re-

**Tempo primo.**

(Georges joue sur sa flûte)

pon-de! ô bonheur qui m'est si cher!

**Tempo primo.**

**martelé.**

Entends-tu? on re-dit notre air! Rien qu'à l'entendre je sens là que mon

*f* *pp*

*f* *pp*

cœur Bat plus fort; Oui, d'abord plus fort, plus doux, plus doux maintenant;

*f* *pp*

*pp*

*ff* *p* *f* *p*

*ff* *p* *f* *p*

*f* *p* *f* *p*

plus fort, plus doux, — oui, plus fort! le cho ré - pond.

*ff* *p* *f* *p*

*ff* *p* *f* *p*

*crese.* *dimin.*

*crese.* *dimin.*

Quel pro-di-ge! Doux pres-ti-ge! 0

*crese.* *dim.*

**Un peu plus lent.**

*crese.* *dimin.* *crese.*

*crese.* *dimin.* *crese.*

(à son frère) très lié.

doux sou-ve-nir Qui va fuir, qui va fuir! Plus lentement,

*crese.* *dimin.* *crese.*

*crese.* *dimin.* *crese.*

**Un peu plus lent.**



*très détaché. ralentissez davantage.*

*ppp*

*très détaché*

*pp piqué*

Plus tendre - ment

*pp*

*très détaché*

*pp*

*très détaché. ralentissez davantage.*

**Pressez le mouvement.**

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Mon cœur bat, il palpi - te Plus vi - - - te! la

*crescendo.*

*cresc.*

**Pressez le mouvement.**



## Andantino quasi allegretto.

(avec extase)

dolce. ^

Plaisir des cieux, Ô rê-

PIANO OBLIGÉ.

*p*

dolce.

cresc.

dim.

- ve heureux! Cet air si doux, cet air si cher à mon cœur — M'enivre et por- te dans-

cresc.

dim.

più cresc.

*pp*

— mes sens le par- fum — des fleurs, des fleurs! — Du printemps cé-

*fp**pp**fp*traînez un peu le mouvement. *f*

molto crescendo.

- les - te mé - lo - di - e Qui charme mon cœur!

*ff*

traînez un peu le mouvement.

*fp*

dim.

*ff*

# Allegretto moderato.

11

1<sup>re</sup> Flûte. *con brio.*

2<sup>e</sup> Flûte. *con brio.*

CATHERINE.

Soprani. La la - la air ché - ri! la la la

Ténors. *pp*

Basses. *(à part.) pp* Sans bruit, sans bruit, Sans bruit, sans bruit,

*Allegretto moderato.*

*con brio.*

(1)

la c'est lui, bien lui, la la bien

le Czar nous l'a dit,

le Czar nous l'a dit,

(1) Les grosses notes dans la main gauche sont pour accompagner quand les Flûtes joueront, et dans ce cas on ne jouera pas les petites notes. Quand il n'y aura pas de Flûtes on jouera les grosses notes et les petites.

*marquez bien.*

*marquez bien.* *cantabile.*

lui! O fleurs fraîches éclo-ses, Qui char-ment mes

1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Soprani. Il faut at-

3<sup>e</sup> Soprani. *pp*

oui! Sans bruit, oui!

oui!

sens, C'est le parfum des ro-ses En un jour de prin-ten-dre, at-ten-dre en

Le Czar l'a dit, a-mis, l'a

*p* Le Czar l'a dit, a-mis, il faut

B. et C<sup>ie</sup> 9408. (23)



tr. *cresc.* *cresc.* *tr.* *tr.*

- temps! *tr.* *cresc.* Cet air *cresc.* en

- cor

dit! *p.* Cet air tendre et doux de son pauvre

lui o - bé - ir! Cet air si doux

*cresc.* *tr.* *tr.*

*tr.* *a piacere.* *a tempo.* doux.

- i - - - - - vre mes sens! O fleurs fraîches é -

*p.* Soprani unis.

Grand Dieu, du haut du

(1<sup>er</sup> Ténor.)

(2<sup>e</sup> Ténor.) Grand Dieu, Dieu, Dieu,

(1<sup>re</sup> Basse.) Grand

(2<sup>e</sup> Basse.)

Fait fuir la dou - leur! Du haut du ciel

clo - ses Qui char - ment mes sens, C'est le parfum des  
ren - dez lui la rai - en -  
ciel qu'un doux ray - on bril - le  
ren - dez lui la rai -  
ren - dez lui  
qu'un doux ray - on brille et lui ren - de  
ro - ses, Oui, c'est la vie et le prin - temps! la - la la  
- son! Sans bruit, sans bruit, le Czar l'a dit, a ses ordres,  
- fin! Ténors unis.  
- son! Basses unis. Sans bruit, sans bruit, le Czar l'a dit, sans  
sa raison é - ga - ré - e! le Czar l'a dit,

O doux accord Résonne en-cor, résonne encor, encor!

a ses ordres tous nous de-vons o-bé-is-san-ce au Czar!

bruit au Czar, au Czar!

a ses ordres, tous nous de-vons o-bé-is-san-ce au Czar!

Air *cresc.* qui m'eni-vre, *cresc.* *cresc.* *cresc.*

*p* Cet air si tendre et doux de ce cœur ul-cé-

*p* Cet' air si doux, Ah! de son cœur

Qui me fait re-vi-vre

Fair-fuir la dou-leur!

O doux accords Résonne encor,

Cé-les-te puis-san-ce, ah! rends lui, ah!

Cé-les-te puis-san-ce, ah! rends lui, ah!

B. et C<sup>ie</sup> 9408. (23)



ralentissez un peu.

staccatissimo.

pique.

cresc. résonne encor, résonne encor!

la la la la la la Ah! quel

rends  
cresc.

lui,

la rai-son!

rends

ralentissez un peu.

ralentissez un peu.

ralentissez encore.

tempo primo.

crescendo.

ralentissez encore.

crescendo.

(lié.)

cresc.

jour ra dieux, jour heureux Descend des cieux et brille à mes yeux! Soudain l'é-

ralentissez encore.

cresc.

tempo primo.



*molto cresc.* *f* *brillante.*

*molto cresc.* *f* *brillante.*

*cresc.* *f* *brillante.*

*clair di vin* *fait* *briller*

**CHŒUR.** *O ciel! ô ciel! rends-lui la rai-son!*

*crescendo.* *O ciel! rends-lui la rai-son!*

*O ciel! rends-lui la rai-son!*

*molto cresc.*

*fait bril-ler* *un ray-on d'es-*

*pp* *Cet air si doux* *fait de son cœur fuir*

*pp* *Cet air si doux* *fait de son cœur fuir*

*pp* *Cet air si doux* *fait de son cœur fuir*

*pp* *Cet air si doux* *fait de son cœur fuir*

*p*

Le même mouvement.

19

-poir, de rai-son! Ah!

la dou- - leur!

la dou- - leur!

la dou- - leur!

Le même mouvement.

*ad libitum.*  
*tr tr tr tr tr* (Voyant Pierre.)

c'est toi!

*ff* Gué-ri - - - e!

*ff* Gué-ri - - - e!

*ff* Gué-ri - - - e!

*ff* Gué-ri - - - e!